

# Affärer

## Fakturering



### Fakturering - Redogörelse

#### Danska

For min service, anmoder jeg venligst om følgende betaling...

Formellt, mycket artig

#### Engelska

**For my services I kindly request the following payment...**

Vedlagt finder I faktura nr.... for...

Formellt, artig

**Please find enclosed invoice no. ... for ...**

Proforma fakturaen vil blive faxet.

Formellt, direkt

**The pro forma invoice will be faxed.**

Betalbar straks efter modtagelsen af varerne.

Formellt, direkt

**Payable immediately after the receipt of the goods.**

Det totale beløb der skal betales er...

Formellt, direkt

**The total amount payable is...**

Det er vores virksomheds politik kun at fakturere i Euro.

Formellt, väldigt direkt

**It is our company policy to invoice only in Euros.**

### Fakturering - Påminnelse

#### Danska

Må vi minde dig om at din betaling for... er forfalden.

Formellt, mycket artig

#### Engelska

**May we remind you that your payment for...is overdue.**

Dette er for at minde dig om at fakturaen ovenfor stadig ikke er blevet betalt.

Formellt, artig

**This is to remind you that the above invoice is still unpaid.**

I følge vores fortegnelser, har vi endnu ikke modtager en pengeoverførsel for ovenstående faktura.

Formellt, artig

**According to our records, we have not yet received a remittance for above invoice.**

# Affärer

## Fakturering



Vi ville sætte pris på hvis du godkender din konto indenfor de næste par dage.

Formellt, artig

**We would appreciate if you cleared your account within the next few days.**

Vores fortegnelser viser at fakturaen stadig ikke er blevet betalt.

Formellt, direkt

**Our records show that the invoice still has not been paid.**

Vær så venlig at sende din betaling omgående.

Formellt, direkt

**Please send your payment promptly.**

Vi har endnu ikke modtaget betalingen for...

Formellt, meget direkt

**We have not yet received payment for...**

Vores kontoafdeling vil kun sende denne ordre hvis vi modtager en kopi af din check/overførelse.

Formellt, meget direkt

**Our Accounts department will only release this order for shipment if we receive a copy of your cheque/transfer.**

Hvis du allerede har sendt din betaling, se venligst bort fra dette brev.

Formellt, artig

**If you have already sent your payment, please disregard this letter.**